

2. Druhý žalobní důvod vychází z toho, že veřejný zadavatel neuvedl odůvodnění, zejména vlastnosti a relativní výhody přijatých nabídek, a to v rozporu s čl. 113 odst. 2 finančního nařízení, s čl. 161 odst. 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (dále jen „prováděcí pravidla k finančnímu nařízení“), s článkem 41 Listiny základních práv Evropské unie a s článkem 296 SFEU.
3. Třetí žalobní důvod vychází z porušení zásady transparentnosti podle článku 102 finančního nařízení a čl. 15 odst. 3 SFEU, ke kterému došlo tím, že veřejný zadavatel neposkytl žádné informace a důkazy ohledně toho, zda vzorky předložené v nabídkách za účelem opětovného hodnocení nabídek byly stejné jako vzorky hodnocené původně v rámci prvního hodnocení, které bylo následně zrušeno.

Žaloba podaná dne 26. června 2015 – NeXovation v. Komise

(Věc T-353/15)

(2015/C 311/55)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: NeXovation, Inc. (Hendersonville, USA) (zástupci: A. von Bergwelt, F. Henkel a M. Nordmann, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- částečně zrušil rozhodnutí Evropské komise C(2014) 3634 final ze dne 1. října 2014 (ve formě opravy rozhodnutí ze dne 13. dubna 2015) o státní podpoře SA.31550, kterou Německo poskytlo společnosti Nürburgring, v rozsahu, v němž:
- prodej majetku společností Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH nepředstavuje státní podporu, jak uvádí první odrážka bodu 285 odůvodnění napadeného rozhodnutí;
- prodej majetku společností Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH nevede k hospodářské kontinuitě mezi společnostmi Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH a společností Capricorn NÜRBURGRING Besitzgesellschaft GmbH, novou majitelkou dotčeného majetku, nebo jeho dceřinými společnostmi, jak uvádí první věta druhé odrážky bodu 285 odůvodnění napadeného rozhodnutí;
- jakékoli navrácení neslučitelné státní podpory se nedotkne společnosti Capricorn NÜRBURGRING Besitzgesellschaft GmbH, která prodávaný majetek koupila na základě výběrového řízení, nebo jejích dceřiných společností, jak uvádí čl. 3 odst. 2 výroku napadeného rozhodnutí, a druhá věta druhé odrážky bodu 285 odůvodnění napadeného rozhodnutí;
- uložil Komisi náhradu vlastních nákladů řízení, jakož i nákladů vynaložených žalobkyní.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně napadá rozhodnutí Komise ze dne 1. října 2014 (s opravou ze dne 13. dubna 2015) v rozsahu, v němž určuje, že prodej majetku komplexu Nürburgring nepředstavuje státní podporu, že prodej nevede k finanční/hospodářské kontinuitě mezi prodávajícím a kupujícím a že jakékoli navrácení neslučitelné státní podpory by se nedotklo kupujícího.

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně následující žalobní důvody.

1. První vychází z nesprávného uplatnění čl. 107 odst. 1 SFEU ze strany Komise, neboť Komise nepochopila význam otevřeného, transparentního a nediskriminačního výběrového řízení s prodejem tomu, kdo nabídl nejvyšší cenu, a dále selhala při vyšetřování účasti státu při prodeji.
2. Druhý vychází z nesprávného uplatnění čl. 107 odst. 1 SFEU ze strany Komise, která učinila závěr, že dočasná nájemní smlouva na majetek okruhu nepředstavuje státní podporu a že prodejci se nedopustili nezákonného ovlivnění prodeje majetku ruskému investorovi.
3. Třetí vychází z nesprávného uplatnění ze strany Komise zásady finanční/hospodářské kontinuity.
4. Čtvrtý vychází z nezahájení formálního vyšetřovacího řízení ze strany Komise.
5. Pátý vychází z porušení ze strany Komise práva žalobkyně podle čl. 20 odst. 2) nařízení č. 659/1999.
6. Šestý vychází z porušení zásady nestranného a pečlivého vyšetřování ze strany Komise.
7. Sedmý vychází z nesprávného uplatnění čl. 296 odst. 2 SFEU.

Kasační opravný prostředek podaný dne 9. července 2015 CJ proti rozsudku vydanému dne 29. dubna 2015 Soudem pro veřejnou službu ve spojených věcech F-159/12 a F-161/12, CJ v. ECDC

(Věc T-370/15 P)

(2015/C 311/56)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: CJ (Agios Stefanos, Řecko) (zástupce: V. Kolias, advokát)

Další účastník řízení: Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC)

Návrhová žádání

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel) navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozsudek Soudu pro veřejnou službu ze dne 29. dubna 2015, CJ v. ECDC (F-159/12 a F-161/12, EU:F:2015:38), v rozsahu, v němž:
- částečně zamítá žalobu podanou ve věci F-159/12 a ukládá navrhovateli povinnost nést vlastní náklady řízení,
- v plném rozsahu zamítá žalobu podanou ve věci F-161/12 a ukládá navrhovateli povinnost nést vlastní náklady řízení, jakož i nahradit náklady vynaložené ECDC,